



## 310.01

### Operating instruction EWB Fine boring heads with fine adjustment and automatic unbalance correction.

A counterweight built into the boring head compensates for the unbalance caused by the movement of the carrier. The compensation operates faultlessly when used with original parts (insert holder and fastening bolt) and positive diameter adjustment. The best results are achieved with balanced shafts, reductions and extensions.

#### Maximum permissible cutting speed

$v_c = 2'000 \text{ m/min.}$

#### Operating instructions EWB32 - 203

- Tighten fastening bolt ③ for support holder ①.
- Release clamping bolt ④ for diameter adjustment.
- Shift carrier ⑥ by turning dial screw ⑦ and bring the cutting edge into desired position. Always feed positively from inwards to outwards. The dial permits an exact reading of the diameter change (1 DIV = 0,01 mm per Ø, Vernier 0,002 per Ø).
- Tighten clamping bolt ④.

#### General notes

Pay attention to the travel limitation of the carrier. Do not use any force when adjusting. Periodic lubrication via the nipple ⑧ ensures high precision and long life. Light machine oils are recommended, e.g. Mobil Vactra Oil no. 2, BP Energol HLP-32, Klueber Isoflex PDP 94.



## 310.01

### Istruzioni d'uso Teste di finitura EWB con regolazione di precisione e bilanciamento automatico.

Un contrappeso integrato nella testa per alesare bilancia automaticamente lo squilibrio risultante dallo spostamento del portautensili. Il bilanciamento funziona perfettamente se si utilizzano i pezzi originali (porta-inserti e vite di fissaggio) e regolazione positiva del diametro. I migliori risultati si ottengono con gambi, riduzioni e prolunghe bilanciati.

#### Velocità di taglio massima ammessa

$v_c = 2'000 \text{ m/min.}$

#### Istruzioni d'uso EWB32 - 203

- Stringere la vite di fissaggio ③ per il porta-inserti ①.
- Allentare la vite di arresto ④ per la regolazione del diametro.
- Girando la vite di graduazione ⑦ spostare il portautensili ⑥ e portare lo spigolo tagliente nella posizione desiderata. Avanzare sempre in senso positivo, dall'interno verso l'esterno. La scala graduata consente di leggere con precisione la variazione di diametro (1 DIV = 0,01 mm nel Ø, nonio 0,002 nel Ø).
- Stringere la vite di arresto ④.

#### Indicazioni generali

Prestare attenzione alla limitazione della corsa del portautensili. Non esercitare forza durante la regolazione. Una lubrificazione periodica per mezzo del nipplo di lubrificazione ⑧ garantisce un'elevata precisione e una maggiore durata. Si consiglia olio per macchine leggero, ad es. Mobil Vactra Oil num. 2, BP Energol HLP-32, Klueber Isoflex PDP 94.

	①	②	③	[Nm]	④	[Nm]	⑤
<b>EWB 32-42</b>	626.231	694.103	690.137	2.5	690.577	2.5	690.812
<b>EWB 41-54</b>	626.241	694.122	690.138	3.0	690.578	3.0	690.813
<b>EWB 53-70</b>	626.251	694.122	690.139	6.0	690.579	6.0	690.814
<b>EWB 68-88</b>	626.261	694.122	690.140	12.0	690.580	12.0	690.816
<b>EWB 85-105</b>	626.261	694.122	690.140	12.0	690.580	12.0	690.816
<b>EWB 100-153</b>	626.261	694.122	690.140	12.0	690.580	12.0	690.816
<b>EWB 150-203</b>	626.261	694.122	690.140	12.0	690.580	12.0	690.816

\* 10 screws and 1 wrench / 10 viti e 1 chiave

